Zurigo, 13 giugno 2006
Comunicato stampa della Centrale nazionale d'allarme

Esercizi di misurazione della Centrale nazionale d'allarme (CENAL)

Voli aeroradiometrici nel Canton Neuchâtel

Quest'anno, il programma aeroradiometrico della CENAL è incentrato sulla misurazione della radioattività nel Canton Neuchâtel. Oltre a voli di misurazione sopra le città di Neuchâtel e La Chaux-de-Fonds, è prevista un'esercitazione congiunta con le forze d'intervento cantonali. Nel programma standard rientrano inoltre voli aeroradiometrici sopra alcune centrali nucleari svizzere. Questi voli d'addestramento in vista di eventuali casi effettivi vengono compiuti con un elicottero Super Puma dell'esercito svizzero.

Dal 19 al 22 giugno, la Centrale nazionale d'allarme (CENAL) svolgerà il programma annuale di misurazione della radioattività (aeroradiometria). In base al principio di rotazione, quest'anno verranno sorvolate, per incarico della Divisione principale per la sicurezza degli impianti nucleari (DSN), le centrali nucleari di Beznau e Leibstadt, l'Istituto Paul Scherrer (IPS) e il deposito intermedio per le scorie radioattive (ZWILAG) di Villigen. Mercoledì 21 giugno verrà misurata la radioattività sopra le città di Neuchâtel e La Chaux-de-Fonds. Negli scorsi anni sono già state sorvolate le città di Losanna, Davos e Bellinzona per raccogliere dati radiologici sulle zone urbane. Nello stesso giorno è prevista anche un'esercitazione congiunta con le forze d'intervento del Canton Neuchâtel, che prevede la localizzazione di sorgenti radioattive.

Localizzare e recuperare sorgenti radioattive
Durante l'esercizio congiunto del 21 giugno, le forze d'intervento del Canton Neuchâtel e la squadra addetta all'aeroradiometria si eserciteranno a localizzare e recuperare sorgenti radioattive. L'*Institut universitaire de radiophysique appliquée* (IRA) di Losanna collocherà alcune sorgenti radioattive nell'area prevista. Nella prima fase dell'esercizio, le sorgenti verranno localizzate con l'elicottero. I punti con radioattività elevata verranno poi segnalati alle squadre terrestri che si occuperanno di identificare e raccogliere le sorgenti.
L'unico aspetto dell'esercitazione che potrà essere percepito dalla popolazione sarà il volo dell'elicottero. Le sorgenti radioattive non rappresenteranno alcun pericolo né per la popolazione, né per l'ambiente.

Confronto fra diversi metodi di misurazione
Il 22 giugno, le squadre specializzate del Laboratorio Spiez, della DSN, dell'Ufficio federale della sanità pubblica e dell'IRA effettueranno diverse misurazioni su incarico del gruppo d'esperti in dosimetria della Commissione federale della radioprotezione e della sorveglianza della radioattività (CFR). Lo scopo di questa operazione è confrontare i valori misurati dall'elicottero con quelli rilevati dalle squadre terrestri.

Vantaggi dell'aeroradiometria
L'aeroradiometria è una tecnica di misurazione molto efficiente. Con un elicottero Super Puma delle Forze aeree è possibile misurare la radioattività di una superficie di circa 70 km^2 in tre ore. L'elicottero sorvola il territorio percorrendo rotte parallele ad una quota di 100 metri. I valori vengono rilevati ad intervalli di un secondo e rappresentati direttamente su una carta radiologica. La CENAL ottiene così il quadro generale della radioattività di un territorio esteso. L'aeroradiometria permette inoltre di localizzare sorgenti radioattive smarrite, per esempio in seguito alla caduta di un aereo cargo.

DIPARTIMENTO FEDERALE DELLA DIFESA,
DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE,
E DELLO SPORT
Ufficio federale della protezione della popolazione
Centrale nazionale d'allarme

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:

Cindy Seiler
capo informazione della Centrale nazionale d'allarme
Tel: 044 256 95 36

AVVISO: Il 22 giugno si terrà una conferenza stampa per informare i media e le autorità.
Luogo: Aérodrome des Éplatures
Ora: dalle 09:30 alle 11:00

L'iscrizione dovrà pervenire entro il 19 giugno
a C. Seiler (fax: 044 256 94 97; e-mail: info@naz.ch)